

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Курганский государственный университет»
(КГУ)

Кафедра «Зарубежная филология, лингвистика и преподавание
иностранных языков»

УТВЕРЖДАЮ:

Первый проректор

/Т.Р. Змызгова/

2022 г.



Рабочая программа учебной дисциплины

ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ ПИСЬМЕННОГО ОБЩЕНИЯ (ОСНОВНОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК)

образовательной программы высшего образования –
программы бакалавриата

45.03.02 – Лингвистика

Направленность (профиль):

Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

Форма обучения: очная

Курган 2022

Рабочая программа дисциплины «Практикум по культуре письменного общения (основной иностранный язык)» составлена в соответствии с учебным планом по программе бакалавриата 45.03.02 Лингвистика (Теория и методика преподавания иностранных языков и культур), утвержденным:

- для очной формы обучения « 30 » августа 2022 года;

Рабочая программа дисциплины одобрена на заседании кафедры «Зарубежная филология, лингвистика и преподавание иностранных языков» « 30 » августа 2022 года, протокол № 1

Рабочую программу составил:

старший преподаватель,
канд. филол. наук



Сатина Д. Д.

Согласовано:

Заведующий кафедрой
«Зарубежная филология, лингвистика
и преподавание иностранных языков»
канд. пед. наук, доцент



Казенас О.А.

Специалист по
учебно-методической работе



Тарасова И.В.

Начальник управления
образовательной деятельности



Григоренко И.В.

1. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Всего: 2 зачетные единицы трудоемкости (72 академических часа)

Вид учебной работы	На всю дисциплину	Семестр
		1
Аудиторные занятия (контактная работа с преподавателем), всего часов	16	16
в том числе:		
Лекции	-	-
Практические занятия	16	16
Самостоятельная работа, всего часов	56	56
в том числе:		
Подготовка к зачету	18	18
Другие виды самостоятельной работы (самостоятельное изучение тем (разделов) дисциплины)	38	38
Вид промежуточной аттестации	Зачет	Зачет
Общая трудоемкость дисциплины и трудоемкость по семестрам, часов	72	72

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Практикум по культуре письменного общения (основной иностранный язык)» относится к блоку Б1, к части, формируемой участниками образовательных отношений. Является дисциплиной по выбору.

Изучение данной дисциплины строится на междисциплинарной интегративной основе с учетом знаний, полученных в результате освоения смежных дисциплин: практики устной и письменной речи на основном иностранном языке, практической грамматики основного иностранного языка и др. Обучение культуре письменного общения направлено на комплексное развитие коммуникативной, когнитивной, информационной, социокультурной, профессиональной и общекультурной компетенций студентов.

Дисциплина «Практикум по культуре письменного общения (основной иностранный язык)» базируется на знаниях, умениях, навыках, приобретенных студентами в средней школе.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

Целью освоения дисциплины «Практикум по культуре письменного общения (основной иностранный язык)» является повышение исходного уровня владения культурой речи, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности.

Задачами освоения дисциплины «Практикум по культуре письменного общения (основной иностранный язык)» являются: повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию; развитие когнитивных и исследовательских умений; развитие информационной культуры; расширение кругозора и повышение общей культуры студентов; воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

Компетенции, формируемые в результате освоения дисциплины:

-способен преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах; владеет этикетными формулами в устной и письменной формах общения в сфере межъязыковой и межкультурной коммуникации (ПК-6).

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

Знать: основные этикетные формулы в письменной форме общения на изучаемом иностранном языке (для ПК-6)

Уметь: вести письменное общение на иностранном языке (для ПК-6)

Владеть: навыками построения письменных высказываний на изучаемом иностранном языке в рамках заданной коммуникативной ситуации; нормами письменной речи на изучаемом иностранном языке; навыками поиска, обработки, анализа и оценки информации (для ПК-6).

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Учебно-тематический план

Рубеж	№ раздела, темы	Наименование раздела, темы	Количество часов контактной работы с преподавателем	
			Лекции	Практические занятия
Рубеж 1	Р1	Деловая и личная переписка	-	4
		Рубежный контроль № 1		2
Рубеж 2	Р2	Жанры академического письма	-	8
		Рубежный контроль № 2		2
Итого:			-	16

4.2. Содержание практических занятий

№ раздела, темы	Наименование раздела	Наименование и содержание практического занятия	Трудоемкость, часы
Р1	Деловая и личная переписка	Деловая переписка Письма-жалобы, письма-отчеты, письма-запросы	2
		Личная переписка Личное письмо, электронные письма, оформление открыток и поздравлений	2
Рубежный контроль № 1			2
Р2	Жанры академического письма	Аннотирование и реферирование текста Аннотирование и реферирование текстов различной тематики, составление плана текста	4
		Эссе Написание эссе различных жанров	4
Рубежный контроль № 2			2
Итого:			16

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Практикум по культуре письменного общения (основной иностранный язык)» изучается студентами в течение одного семестра. Включает практические занятия в сочетании с самостоятельной работой студентов.

На практических занятиях происходит объяснение теоретических аспектов материала и отработка, закрепление и проверка языковых и речевых навыков. Для качественного освоения материала практических занятий рекомендуется в конспекте отмечать все важные моменты, на которых заостряет внимание преподаватель во время объяснения материала, и самостоятельно прорабатывать его, выполняя обязательные домашние задания. Рекомендуется подготовить вопросы по неясным моментам и обсудить их с преподавателем в начале занятия.

С целью более успешного усвоения содержания дисциплины, предусмотрены активные формы занятий, использование приемов визуализации и интеракции (просмотр видеофильмов, фотографий, презентаций и обсуждение их в малых группах/парах).

Для текущего контроля успеваемости преподавателем используется балльно-рейтинговая система контроля и оценки академической активности. Поэтому рекомендуется прорабатывать материал дисциплины при самостоятельной работе, участвовать во всех формах обсуждения и взаимодействия на практических занятиях в целях лучшего освоения материала и получения высокой оценки по результатам освоения дисциплины.

Выполнение самостоятельной работы подразумевает подготовку к практическим занятиям, рубежным контролям, подготовку к зачету. Рекомендуемая трудоемкость самостоятельной работы представлена в таблице.

Рекомендуемый режим самостоятельной работы

Наименование вида самостоятельной работы	Рекомендуемая трудоемкость, акад. час.
Самостоятельное изучение тем дисциплины:	22
1. Написание автобиографии	11
2. Составление резюме	11
Подготовка к практическим занятиям (2ч. на одно ПЗ)	12
Подготовка к рубежным контролям (2ч. на один рубежный контроль)	4
Подготовка к зачету	18
Всего:	56

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

6.1. Перечень оценочных средств

1. Балльно-рейтинговая система контроля и оценки академической активности студентов в КГУ.
2. Примеры заданий к рубежным контролям.
3. Примеры заданий к зачету.

6.2. Система балльно-рейтинговой оценки работы студентов по дисциплине

№	Наименование	Содержание					
1	Распределение баллов за семестры по видам учебной работы, сроки сдачи учебной работы (доводятся до сведения студентов на первом учебном занятии)	Распределение баллов (1 семестр)					
		Вид учебной работы:	Посещение аудиторных занятий	Работа на ПЗ	Рубежный контроль №1	Рубежный контроль №2	Зачет
		Балльная оценка:	До 16	До 30	До 12	До 12	До 30
	Примечания:	По 2 балла за занятие (8 занятий)	По 5 баллов за занятие (6 занятий)	На 3-м ПЗ	На 8-м ПЗ		
2	Критерий пересчета баллов в традиционную оценку по итогам работы в семестре и зачета	60 и менее баллов – не зачтено; 61 и более баллов - зачтено					
3	Критерии допуска к промежуточной аттестации, возможности получения автоматического зачета по дисциплине, возможность получения бонусных баллов	<p>Для допуска к промежуточной аттестации (зачету) студент должен набрать по итогам текущего и рубежного контроля не менее 50 баллов и выполнить все домашние задания. Для получения зачета «автоматически» студенту необходимо набрать 61 балл, посетить все практические занятия и выполнить домашние задания.</p> <p>По согласованию с преподавателем студенту могут быть добавлены дополнительные (бонусные) баллы активную, систематическую работу на занятиях, за участие в учебных и внеучебных мероприятиях кафедры.</p>					
4	Формы и виды учебной работы для неуспевающих (восстановившихся на курсе обучения) студентов для получения недостающих баллов в конце семестра	<p>В случае если к промежуточной аттестации (зачету) набрана сумма менее 50 баллов, студенту необходимо набрать недостающее количество баллов за счет выполнения дополнительных заданий до конца последней (зачетной) недели семестра. При этом необходимо проработать материал всех пропущенных практических занятий.</p> <p>Формы дополнительных заданий (назначаются преподавателем): - выполнение заданий пропущенного практического занятия (при невозможности дополнительного проведения практического занятия преподаватель устанавливает форму дополнительного задания по тематике пропущенного занятия самостоятельно) – до 8 баллов.</p> <p>Ликвидация академических задолженностей, возникших из-за разности в учебных планах при переводе или восстановлении, проводится путем выполнения дополнительных заданий, форма и объем которых определяется преподавателем.</p>					

6.3. Процедура оценивания результатов освоения дисциплины

Оценка успеваемости студентов в рамках балльно-рейтинговой системы осуществляется в ходе текущего, рубежного и промежуточного контроля.

Текущий контроль осуществляется в ходе учебных занятий. Оценивается посещаемость практических занятий, выполнение домашних заданий, работа на практических занятиях. Рубежные контроли проводятся в форме письменной самостоятельной работы. Преподаватель оценивает в баллах результаты работы каждого студента и заносит в ведомость учета текущей успеваемости. Количество баллов за письменную работу (до 12 баллов) соответствует полноте раскрытия темы и правильности использования студентом языковых средств в рамках заданной коммуникативной ситуации. Перед проведением каждого рубежного контроля преподаватель знакомит студентов с форматом контроля и дает рекомендации по подготовке к нему.

На выполнение заданий рубежного контроля обучающемуся отводится время не менее 60 минут.

Ответ на зачете представляет собой написание эссе по предложенной теме. Количество баллов за эссе соответствует полноте раскрытия темы и правильности использования студентом языковых средств для построения письменных высказываний на изучаемом иностранном языке в рамках заданной коммуникативной ситуации (максимальное количество баллов -30). Время, отводимое студенту на зачет, составляет 1 астрономический час.

Результаты текущего, рубежного контроля успеваемости и зачета заносятся преподавателем в ведомость, которая сдается в организационный отдел института в день зачета, а также выставляются в зачетную книжку студента.

6.4. Примеры оценочных средств для рубежных контролей и зачета

Примерные задания для рубежных контролей

Рубежный контроль №1

Выполните одно из следующих заданий на выбор:

1. Вам продали велосипед, который быстро вышел из строя. Напишите письмо-жалобу директору магазина
2. Вам поручено найти подходящее помещение для проведения научной конференции. Напишите письмо-отчет о проделанной работе.
3. Вы собираетесь принять участие в конференции, посвященной проблемам окружающей среды. Напишите письмо-вопрос организаторам конференции для выяснения условий участия.

Рубежный контроль №2

Выполните реферирование следующего текста:

Ways of Being Successful

What is success? People define this notion in many different ways. Success may mean the achievement of what one wants or intends, a high position in one's job, course, sport, in society, etc. Some people believe that success is connected with the amount of money they earn, the house they live in and the car they drive. But is success really measured in dollars and is it just making money and being well-known? To my mind success means finding personal satisfaction in your work and loving what you do. It is a sense of personal accomplishment and self-satisfaction. If people want to be successful, they should have a goal to strive for and constantly raise the bar. When their ambition is reached, another one is created. The meaning of success may vary at different points of life.

Of course not everybody manages to succeed in life. All successful businessmen, actors or musicians face a number of challenges at the beginning of their career. They have hard times overcoming many difficulties but they don't give up. At last their persistence leads to success. One must be hard-working, patient, strong-willed, persevering and self-confident if one wants to be successful. Success always goes hand in hand with hard work and great efforts and very often one faces a lot of obstacles, troubles, disappointment and failure on the way to success.

Some people forget about integrity and honour striving for success, wealth and glory. When they achieve their goal, it doesn't make them happy. On the contrary, they feel disillusioned and dissatisfied. Having climbed the ladder of success they find nothing worthwhile on the top. A person shouldn't use any means and take any risks achieving success. Many people today are under so much pressure to succeed that some admit they will lie, cheat, do something morally wrong and even sacrifice their private life and health if it helps them to get on. Many ambitious people who want success at any cost move their families, friends and hobbies to the background. People who work too much trying to achieve their goals or to be promoted don't go in for sports, sit up very late, skip meals, smoke excessively and feel stressed.

But can a person be successful if he isn't happy? The link between happiness and success was investigated by a team from the University of California Riverside. According to their research 'happiness, rather than working hard, is the key to success'. Psychologists say that 'cheerful people are more likely to try new things and challenge themselves, which reinforces positive emotion and leads to success in work, good relationships and strong health'. So happiness is essential to people's wellbeing. Prof Diener said, 'We define success as obtaining the things that culture or society values, whether it be friends, close family, money and income.'

Let's try to deduce a formula for success.

Hard work + enthusiasm + love of your work = success

A person is successful if he uses all his talents to improve the world and leaves it a bit better, whether by bringing up a healthy child, planting a tree or building a house. Success is not only a good career. It is also having a balance in life and helping other people.

Примерный список тем эссе на зачет:

1. The future of Russia. What to hope for?
2. What do «to be a patriot» and «to be a man of planet» mean?
3. Are we able to understand fully another culture?
4. To be free... freedom. What does it mean?
5. Generation gap. Must it always be?
6. Money in man's life.
7. What is happiness?
8. The teacher's career. What is it?
9. Women in changing world.
10. The expansion of English language, American culture.: pros and cons.
11. The goals of life . Is it so important to have them?
12. Life is long, life is short...
13. A competent specialist. What is to be competent in profession?
14. To be good mother means...
15. The information era. Are we slaves of it?
16. What is the best way of bringing up children?
17. Formal and informal teaching – what is better for a child and for a teacher?
18. What is real art? Does everyone need it in his life?
19. What to live for?

7. ОСНОВНАЯ И ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ УЧЕБНАЯ ЛИТЕРАТУРА

7.1. Основная учебная литература

1. Колодина Н. И., Витлицкая Е. В., Лябина О. Г. Английский для повседневного общения [Электронный ресурс]: учебное пособие / Н.И. Колодина, Е.В. Витлицкая, О.Г. Лябина. – Тамбов : Изд-во Тамб. гос. техн. ун-та, 2006. – 144 с. – ISBN 5-8265-0525-7. – Режим доступа: <http://window.edu.ru/resource/621/38621> (ЭБС «Единое окно доступа к информационным ресурсам»).

7.2. Дополнительная учебная литература

1. Краснощекова Г.А., Нечаева Т.А. Communication culture [Электронный ресурс]: учебное пособие / Г. А. Краснощекова, Т. А. Нечаева; под общей редакцией Г. А. Краснощековой; Южный федеральный университет. - Ростов-на-Дону; Таганрог: Издательство Южного федерального университета, 2018. - 144 с.- Доступ из ЭБС «Консультант студента».

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

1. Юркевич Л. Н. Методические указания по организации и проведению самостоятельной работы по дисциплине «Иностранный язык». Кафедра «Романо-германская филология». Утверждены на заседании кафедры «05» октября 2016 г., протокол №2. Курган, 2016

9. РЕСУРСЫ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1. <https://context.reverso.net> – поисковая система для перевода в контексте

10. ДЛЯ СТУДЕНТОВ, ОБУЧАЮЩИХСЯ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДИСТАНЦИОННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

При использовании электронного обучения и дистанционных образовательных технологий (далее ЭО и ДОТ) занятия полностью или частично проводятся в режиме онлайн. Объем дисциплины и распределение нагрузки по видам работ соответствует п. 4.1. Распределение баллов соответствует п. 6.2 либо может быть изменено в соответствии с решением кафедры, в случае перехода на ЭО и ДОТ в процессе обучения. Решение кафедры об используемых технологиях и системе оценивания достижений обучающихся принимается с учетом мнения ведущего преподавателя и доводится до сведения обучающихся.

11. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ

При чтении лекций используются слайдовые презентации. Минимальные требования к операционной системе и программному обеспечению компьютера, используемого при показе слайдовых презентаций: Windows XP, Foxit Reader Pro версия 1.3.

12. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Компьютерный класс, мультимедийное оборудование (переносной персональный компьютер, мультимедийный проектор, мультимедийный экран), доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на практических занятиях).

Аннотация к рабочей программе дисциплины

**Практикум по культуре письменного общения
(основной иностранный язык)**

образовательной программы высшего образования –
программы бакалавриата

45.03.02 – Лингвистика

Направленность (профиль):

Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

Трудоемкость дисциплины: 2 ЗЕ (72 академических часа)

Семестр: 1

Форма обучения: очная

Форма промежуточной аттестации: зачет

Содержание дисциплины

Письменная речь, работа с текстами различных жанров – реферирование, аннотирование, написание эссе.